

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Факультет романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ:
Проректор по учебной работе,
качеству образования – первый
проректор
_____ Хагуров Т.А.
подпись
« 26 » _____ 2023 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.О.28 Иностранный язык в профессиональной сфере

Направление подготовки 43.03.03 Гостиничное дело

Направленность (профиль) Гостинично-ресторанная деятельность

Форма обучения очная, заочная

Квалификация бакалавр

Краснодар 2023

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 43.03.03 Гостиничное дело

Программу составил(и):

Колчанская В.А. преподаватель кафедры прикладной лингвистики и новых информационных технологий



Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры прикладной лингвистики и новых информационных технологий протокол № 10 от 18 мая 2023 г.
Заведующий кафедрой (разработчик) Бодошья М.А.



Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета романо-германской филологии протокол № 6 от 24 мая 2023 г.
Председатель УМК факультета Бодошья М.А.



Рецензенты:

Зайцева О.Л. кандидат филологических наук, профессор, зав. каф. западноевропейских языков и культур ФГБОУ ВО «Пятигорский государственный университет»

Редько Г.В. кандидат филологических наук, зав. каф. новгородской филологии ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет»

1. Цели и задачи изучения дисциплины

1.1 Цель освоения дисциплины

Цель дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» формирование и развитие способности осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке.

1.2 Задачи дисциплины

- расширять знания о нормах и требованиях к устной и письменной деловой коммуникации, принятых в стране изучаемого языка;
- развивать умения применять нормы и требования, принятые в стране(ах) изучаемого языка, при реализации устной и письменной деловой коммуникации;
- развивать способность к реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке.

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина Б1.0.29 «Иностранный язык в профессиональной сфере» относится к обязательной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана.

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере» наряду с такой дисциплиной как «Иностранный язык», «Язык делового общения» направлена на формирование универсальной компетенции (УК-4), обеспечивающей формирование способности осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

1.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций:

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине
УК-4: способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	
ИУК-4.1. Соблюдает нормы и требования к устной и письменной деловой коммуникации, принятые в стране(ах) изучаемого языка.	Знает нормы и требования к устной и письменной деловой коммуникации, принятые в стране(ах) изучаемого языка.
	Умеет применять нормы и требования, принятые в стране(ах) изучаемого языка, при реализации устной и письменной деловой коммуникации
	Владеет способностью к порождению устной и письменной деловой коммуникации с учетом соблюдения норм и требований, принятых в стране(ах) изучаемого языка.
ИУК-4.2. Демонстрирует способность к реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном(ых) языке(ах).	Знает языковые средства (грамматические, лексические) необходимые для реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке.
	Умеет использовать языковые средства для реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке.
	Владеет способностью к реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке

2. Структура и содержание дисциплины

2.1. Распределение трудоемкости дисциплины по видам работы

Общая трудоёмкость дисциплины составляет **4** зачетных единиц (**144** часов), их распределение по видам работ представлено в таблице

Виды работ		Всего часов	Форма обучения	
			очная	заочная
			4 семестр (часы)	2 курс (часы)
Контактная работа, в том числе:			64,3	20,3
Аудиторные занятия (всего):				
Практические занятия			64	20
Иная контактная работа:				
Контроль самостоятельной работы (КСР)			-	-
Промежуточная аттестация (ИКР)			0,3	0,3
Самостоятельная работа, в том числе:			44	115
Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение материала учебников и учебных пособий, подготовка к лабораторным занятиям и т.д.)			34	95
Подготовка к текущему контролю			10	20
Контроль:				
Подготовка к экзамену			35,7	8,7
Общая трудоемкость	час.	144	144	144
	в том числе контактная работа		64,3	20,3
	зач. ед	4	4	4

2.2. Содержание дисциплины

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

Разделы дисциплины, изучаемые в 4 семестре (ОФО)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1.	UNIT 6. Niche tourism	22			14	8
2.	UNIT 7. Cultural tourism	22			14	8
3.	UNIT 8. Running a hotel	22			14	8
4.	UNIT 9. Customer service	22			14	8
5.	UNIT 10. Business travel	20			8	12
	<i>ИТОГО по разделам дисциплины</i>	108			64	44
	Контроль самостоятельной работы (КСР)	-				
	Промежуточная аттестация (ИКР)	0,3				
	Подготовка к промежуточному контролю	35,7				
	Общая трудоемкость по дисциплине	144				

Разделы дисциплины, изучаемые на 2 курсе (ЗФО)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1.	UNIT 6. Niche tourism	27		4		23
2.	UNIT 7. Cultural tourism	27		4		23
3.	UNIT 8. Running a hotel	27		4		23
4.	UNIT 9. Customer service	27		4		23
5.	UNIT 10. Business travel	27		4		23
	<i>ИТОГО по разделам дисциплины</i>	135		20		115
	Контроль самостоятельной работы (КСР)	-				
	Промежуточная аттестация (ИКР)	0,3				
	Подготовка к промежуточному контролю	8,7				
	Общая трудоемкость по дисциплине	144				

2.3. Содержание разделов дисциплины:

2.3.1. Занятия лекционного типа

В соответствии с учебным планом лекционные занятия не предусмотрены.

2.3.2 Занятия семинарского типа

№	Наименование раздела (темы)	Тематика занятий/работ	Форма текущего контроля
4 семестр (ОФО) 2 курс (ЗФО)			
1	UNIT 6. Niche tourism	<i>Professional skills:</i> dealing with figures; <i>Language focus:</i> the infinitive or gerund; <i>Listening:</i> niche opportunities; <i>Vocabulary:</i> sectors in niche tourism; niche tourism experiences; <i>Speaking:</i> niche tourism vs. mass tourism; niche tourism in South Africa; <i>Writing:</i> describing a niche tourism product; <i>Reading:</i> medical tourism.	Эссе/сообщение № 1, словарный диктант № 1; тест 1; лексико-грамматические задания № 1
2	UNIT 7. Cultural tourism	<i>Professional skills:</i> taking part in meetings; <i>Language focus:</i> indirect questions; reported speech <i>Listening:</i> planning an exhibition; <i>Vocabulary:</i> culture, linking words; <i>Speaking:</i> what is cultural tourism; describing artifacts; choosing a festival; <i>Writing:</i> <i>Reading:</i> cultural tourists; cultural tourism in Britain.	Эссе/сообщение № 2, словарный диктант № 2; тест 2; лексико-грамматические задания № 2
3	UNIT 8. Running a hotel	<i>Professional skills:</i> making presentations; <i>Language focus:</i> have/get smth. done; <i>Listening:</i> a day in the life of a hotel manager; the hotel inspector; <i>Vocabulary:</i> -ed/-ing adjectives; <i>Speaking:</i> inspection criteria; an inspector calls; making hotel improvements; <i>Reading:</i> have you got what it takes to run a hotel?; making presentations.	Эссе/сообщение № 3, словарный диктант № 3; тест 3; деловая ролевая игра № 1, лексико-грамматические задания № 3

4	UNIT 9. Customer service	<i>Professional skills:</i> handling telephone conversations; <i>Language focus:</i> question forms; <i>Listening:</i> customer service experiences; getting customer feedback; <i>Vocabulary:</i> personal qualities; telephone; <i>Speaking:</i> customer expectations; showing you care; <i>Reading:</i> holiday travel information	Эссе/сообщение № 4, словарный диктант № 4; тест 4; лексико-грамматические задания № 4
5	UNIT 10. Business travel	<i>Professional skills:</i> socializing and making small talk; <i>Language focus:</i> Past Perfect; <i>Listening:</i> business travel stories; striking up a conversation; <i>Vocabulary:</i> idioms and metaphors; making small talk; <i>Speaking:</i> topics of conversation; <i>Reading:</i> changes in business travel; team-building events.	Эссе/сообщение № 5, словарный диктант № 5; тест 5; лексико-грамматические задания № 5, деловая ролевая игра № 2

2.3.4. Примерная тематика курсовых работ (проектов)

В соответствии с учебным планом курсовые работы (проекты) не предусмотрены.

2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

№	Вид СРС	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1.	Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение материала учебников и учебных пособий, подготовка к лабораторным занятиям и т.д.)	<i>Методические указания по организации самостоятельной работы по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере», утвержденные кафедрой прикладной лингвистики и новых информационных технологий, протокол № 10 от 18.05.2023 г.</i>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

3. Образовательные технологии, применяемые при освоении дисциплины (модуля)

Образовательные технологии, используемые в процессе реализации курса Иностранный язык в профессиональной сфере направлены на активизацию познавательной деятельности студентов, развитие способов продуктивной деятельности, расширение стратегий обучающихся при работе с информационными текстами, стимулирование критического и творческого подхода к решению учебных задач и моделированию профессиональной деятельности, активизация сотрудничества, развитие умений работать в команде.

В процессе освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» используются следующие образовательные технологии:

- стандартные методы обучения – лабораторные занятия с объяснением теоретического материала (например, грамматические правила, фонетические правила артикуляции звуков), обсуждение сообщений, проверка домашнего задания, консультации преподавателя, анализ ошибок, написание проверочных и тестовых работ;
- методы обучения с применением интерактивных форм образовательных технологий: деловые и ролевые учебные игры, «мозговой штурм», разбор конкретных ситуаций, практических задач и кейсов, презентации.
- в ходе реализации курса используется Открытая Среда Модульного Динамического Обучения КубГУ, в которой представлен электронный учебный курс по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере» в соответствии с ООП для обеспечения интернет поддержки обучения. Реализация курса предполагает выполнение заданий, тестов и других форм организации учебной деятельности по дисциплине, которые выполняются в асинхронной форме.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

4. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Оценочные средства предназначены для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере».

Структура оценочных средств для текущей и промежуточной аттестации

№ п/п	Код и наименование индикатора	Результаты обучения	Наименование оценочного средства	
			Текущий контроль	Промежуточная аттестация
1	ИУК-4.1. Соблюдает нормы и требования к устной и письменной деловой коммуникации, принятые в стране(ах) изучаемого языка	Знает нормы и требования к устной и письменной деловой коммуникации, принятые в стране(ах) изучаемого языка.	Тест №1 - 5	Тест (вопросы 1-10) (семестр 1) Тест (вопросы 1-10) (семестр 2) Тест (вопросы 1-10) (семестр 3) Вопрос 1-10 экзаменационного билета
2	ИУК-4.1. Соблюдает нормы и требования к устной и письменной деловой коммуникации, принятые в стране(ах) изучаемого языка	Умеет применять нормы и требования, принятые в стране(ах) изучаемого языка, при реализации устной и письменной деловой коммуникации	Эссе/сообщение №1-5	Эссе/сообщение (семестр 1) Эссе/сообщение (семестр 2) Эссе/сообщение (семестр 3) Вопрос 1-10 экзаменационного билета (семестр 4)

3	ИУК-4.1. Соблюдает нормы и требования к устной и письменной деловой коммуникации, принятые в стране(ах) изучаемого языка	Владет способностью к порождению устной и письменной деловой коммуникации с учетом соблюдения норм и требований, принятых в стране(ах) изучаемого языка.	Деловая ролевая игра №1-2	Деловая ролевая игра (семестр 1) Деловая ролевая игра (семестр 2) Деловая ролевая игра (семестр 3) Вопрос 1-10 экзаменационного билета (семестр 4)
4	ИУК-4.2. Демонстрирует способность к реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном(ых) языке(ах)	Знает языковые средства (грамматические, лексические) необходимые для реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке.	Тест №1-5	Тест (вопросы 11-20) (семестр 1) Тест (вопросы 11-20) (семестр 2) Тест (вопросы 11-20) (семестр 3) Вопрос 1-10 экзаменационного билета
5	ИУК-4.2. Демонстрирует способность к реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном(ых) языке(ах)	Умеет использовать языковые средства для реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке.	Лексико-грамматические задания №1-5	Лексико-грамматические задания (семестр 1) Лексико-грамматические задания (семестр 2) Лексико-грамматические задания (семестр 3) Вопрос 1-10 экзаменационного билета (семестр 4)
6	ИУК-4.2. Демонстрирует способность к реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном(ых) языке(ах)	Владет способностью к реализации деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке	Деловая ролевая игра №1-2	Деловая ролевая игра (семестр 1) Деловая ролевая игра (семестр 2) Деловая ролевая игра (семестр 3) Вопрос 1-10 экзаменационного билета

Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Примерные задания теста

По разделам 1-5.

Tourism statistics

1. Complete the questions about international tourism in China. Then match the questions 1-7 with the answers a-g.

1.international visitors did China have in 2010?
2. did China earn from international tourism in 2010?
3. is the most popular tourist attraction?

- a)744 euros
- b)56 million
- c) 8,850 km (5,500 miles)

Checking and confirming

2. Complete the expressions for checking and confirming details.

1. **A:**1 ... do you 2 ... your surname?
- B:** It's B-R-Y-A-N-T.

2. **A:** I'm sorry, I didn't catch that. 3 ... you 4 ... that number, please?

B: Sure. It's 472 890 112.

Tourism jobs and sectors

3. Put the jobs in the box with the correct tourism sector in the table.

*concierge driver entertainer executive chef flight attendant front office manager
housekeeper pilot restaurant manager shore excursion manager tour guide waiter*

Accommodation	Food and Beverage	Transportation	Recreation

Present simple and present continuous

4. Complete the tour manager's story with the present simple or present continuous form of the verbs in brackets.

My main responsibility is designing tailor-made tour packages to meet the needs of different clients. As part of my day-to-day work I 1 ... (deal with) clients, 2 ... (suggest) travel routes to suit their interests, 3 ... (book) their flights, 4 ... (make) hotel reservations and, 5 ... (provide) detailed quotations and final itineraries.

Tourist information

5. Look at the definitions and write the words connected with tourist information.

1. a thin book that gives information or advertises something
2. a short journey arranged so that a group of people can visit a place
3. when you suggest or recommend what someone should do

6. Complete the tourist information about Venice using the comparative or superlative form of the adjectives in brackets.

Venice is one of the 1 ... (interesting) places in the world. However, the summer can be the 2 ... (bad) time to visit. It's sometimes very hot and humid, and there are a lot of tourists. The 3 ... (near) airport is Marco Polo Airport. The Alilaguna water-bus from the airport costs €15 and takes 75 minutes to get to St Mark's Square. Hiring a water-taxi is much 4 ... (fast) - 30 minutes - but also 5 ... (expensive) - about €100.

Dealing with enquiries

7. Match a-h to 1-8 to complete the telephone conversation.

- a) Would you like anything else?
 - b) Would you like to book a specific tour?
 - c) Don't worry. We'll show you how to do it when you get here.
- A:** Hamilton Visitor Centre, Suzanna speaking. How can I help you?
B: Hello, we're interested in walking tours of the Hamilton Region.

A: 1.

B: Well, no. I'd like to know some more first.

A: 2.

B: That's right.

A: 3.

B: Nature walks but nothing very difficult or energetic.

City tours

8. Match the tourists' questions 1-6 about The Houses of Parliament in London to the tour guide's answers a-f.

1. Excuse me, who designed the building?
2. How far is the Tower of London from here?
3. What are 'peers'?

- a) I'm afraid not. Visitors can only take photos in Westminster Hall.
b) The present building was completed in 1870 but the original palace dates back to 1042.
Past simple

9. Complete this description of the early history of Paris with the correct past simple form of the irregular verbs in brackets.

The site of modern-day Paris was founded by a Celtic tribe called the Parisii. They established a fishing village near the river Seine. Paris's lands 1 ... (be) prosperous. Later, the area 2 ... (come) under Roman control. They 3 ... (build) a massive fort on the *Ile de la Cite* because the island 4 ... (have) the river as additional protection.

Modal verbs

10. Use a modal verb to make this receptionist's offers and requests sound more polite. Write THREE words.

1. I want to see your passport./ _____ your passport, please?
2. Do you want a taxi?/ _____ a taxi for you?
3. Spell your surname./ _____ your surname, please.

Критерии оценки теста:

- оценка «отлично» выставляется студенту при правильном выполнении 85-100% заданий;
- оценка «хорошо» выставляется студенту при правильном выполнении 70-84% заданий;
- оценка «удовлетворительно» студенту при правильном выполнении 55-69% заданий;
- оценка «неудовлетворительно» при правильном выполнении менее 55% заданий.

Примерные лексико-грамматические задания к разделам:

№ 1 Раздел 1

1. Give at least ten job titles with the duties in the hospitality industry. Provide translation of the job titles.

2. What adjectives can describe a career in the hospitality industry? Provide translation.

3. Translate the following sentences from Russian into English.

1. Какие обязанности (ответственность) у менеджера отеля?
2. Индустрия гостеприимства не всегда бывает гостеприимной.
3. В какое время обычно они заканчивают работу в отеле?
4. Одна из моих основных обязанностей – обучать новый персонал.
5. Когда она уберет номер, я проверю все ли в порядке, прежде чем вселится (зарегистрируется) новый постоялец.

4. Give translation of the following words and phrases.

SO, CO, во время вашего пребывания, работать с людьми, удовлетворение от работы

5. Make up six sentences with any of the words in task IV using adverbs of frequency.

Критерии оценки лексико-грамматического задания:

- оценка «отлично» выставляется студенту при правильном выполнении 89-100% заданий;
- оценка «хорошо» выставляется студенту при правильном выполнении 79-88% заданий;
- оценка «удовлетворительно» студенту при правильном выполнении 65-78% заданий;
- оценка «неудовлетворительно» при правильном выполнении менее 65% заданий.

Примерные задания для письменного словарного диктанта

tourist destinations, the tourism industry, outbound tourism, domestic tourism, inbound tourism/tourist, VFR, to receive tourists / receipts, WTO, accommodation, attraction(s), recreation, entertainment, event, beverage, convention, bed and breakfast, merchandise, retailer, survey, customer profile, package, optional (tour), booking, to include, leisure, theme park, trekking, trip.

№ 2 Раздел 2 Unit 7

advantages, disadvantages, varied work, seasonal work, short-term contract, long-term career, temporary (option), permanent, working shifts, working hours, part-time, full-time, to suit one's needs, low-paid, high-paid, to offer on-the-job training, employee, employer, to earn, salary, practical skills, to start at the bottom, to gain experience, to develop (the right skills), promotion, to move into a management position, regular daytime hours, relevant.

№ 3 Раздел 3 Unit 8

tourist office, VIC, tourist board, to provide (advice), helpful, sight, to promote, day-tripper, to encourage, ambassador, a local, spectacular, noisy, tiny, enquiry, hop-on, hop-off, to deal with (an enquiry), guided walking tour, itinerary, to depart, to last, admission, discount, recorded commentary, free of charge, senior citizens, valid, to confirm, to check, quality, to improve.

№ 4 Раздел 4 Unit 9

cultural heritage, city hall, palace, mansion, country house, castle, pillar, dome, landmark, architectural style, free activities for kids, information pack, sightseeing tour, hire of sports equipment, full-board, half-board, all-inclusive, available, to offer, gratuity, to tip staff, to pay extra, overcharge, tour guide, to design, different (from), to find out, to give out, private.

№ 5 Раздел 5 Unit 10

hotel services, hotel facilities, to meet demands, luxury hotel, basic, mid-price, to reserve a room, to be booked up, in advance, cheaper rates, check-in procedure, to greet, guest, to confirm, key card, enjoyable, room number, room service, to make a request, to sign, check-in, check-out, express checkout kiosk, laundry service, walk-in shower, indoor, outdoor, cot/crib, front desk, internet access, to complain, to apologise, attitude, (un)comfortable, support, suitable.

Критерии оценки письменного словарного диктанта:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если количество правильно написанных слов составляет от 85 до 100 % от общего количества заданий;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если количество правильно написанных слов составляет от 70 до 84 % от общего количества заданий;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если количество правильно написанных слов составляет от 55 до 69 % от общего количества;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если количество правильно написанных слов ниже уровня 55 % от общего количества.

Примерные темы эссе / сообщений по дисциплине

1. Sectors in niche tourism. Niche tourism vs. mass tourism.
2. Cultural tourism.
3. Running a hotel.
4. Customer service.
5. Business travel.

Критерии оценки эссе / сообщений:

оценка «зачтено» выставляется студенту, если студент продемонстрировал знание и правильное применение общей и профессионально-ориентированной лексики, грамматических правил, конструкций и т.п.; уверенное пользование лексическими единицами, составленными с учетом профессиональной направленности; исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно излагает материал; не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, использует в ответе материал

основной литературы, правильно обосновывает принятое решение. оценка «не зачтено» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет работу.

Пример деловой (ролевой) игры по дисциплине Иностранный язык в профессиональной сфере

1 Тема: The Check-out Procedure

2 Концепция игры

Role-playing a check-out situation. The receptionist checks out the guest. The guest thinks that there's a mistake in the bill and asks the receptionist about the extra charges. The receptionist explains to the guest that the hotel charges extra for use of the car park and for the guests checking out before 7 am.

3 Роли:

- a receptionist;

- a guest;

4 Ожидаемый (е) результат (ы)

Формирование и развитие навыков общения с клиентами, запроса и поиска информации.

Критерии оценки деловой (ролевой) игры:

оценка «зачтено» выставляется, если студент продемонстрировал освоение требуемых лексико-грамматических основ; знание и правильное применение общей и профессионально-ориентированной лексики, грамматических правил, конструкций и т.п.; осуществление всех требуемых действий в рамках ситуаций, имитирующих профессиональную деятельность: знает основные формы вежливости при общении, способен начать, продолжить и завершить разговор (поприветствовать, выразить благодарность, принести извинения и т.д.); уверенное пользование лексическими единицами, составленными с учетом профессиональной направленности; готовность инициировать решение проблемной ситуации в рамках профессиональной деятельности.

оценка «не зачтено» выставляется при наличии серьезных упущений в процессе изложения учебного материала; в случае отсутствия знаний основных понятий и определений или присутствии большого количества ошибок при интерпретации основных определений; если студент показывает значительные затруднения при ответе на предложенные основные и дополнительные вопросы; при условии отсутствия ответа на основной и дополнительный вопросы.

Зачетно-экзаменационные материалы для промежуточной аттестации (экзамен/зачет)

Требования к экзамену

Промежуточной формой контроля знаний студентов очной (заочной) формы обучения по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере» является экзамен.

Успешное освоение дисциплины предполагает результативные знания и умения по следующим аспектам:

1. готовность принять участие в ситуативно-обусловленной беседе по изученной тематике, а также сделать сообщение на профессионально-ориентированные темы (монологическое высказывание)

- по темам разделов (4 семестр): 1. *Travel Agencies*. 2. *Hotel reservations*. 3. *Seeing the Sights*. 4. *Getting Around*. 5. *Eating Out*;
2. знание элементов английской грамматики: *Future Simple, Other Means of Expressing The Future, the Imperative, Modals, the Passive, Countable Nouns, Uncountable Nouns, Pronouns, Quantifiers, Conditionals*.

Вопросы для подготовки к экзамену (4 семестр (ОФО), 2 курс (ЗФО))

1. Образование и употребление the Future Tenses, shall в вопросительных предложениях.
2. Other ways of expressing the future: the Present Simple, the Present Continuous, be going to do smth., may/might.
3. Reported Speech. Indirect questions
4. The Passive Voice.
5. The Modals: can, could, may, might, must, have to, should, ought to, need.
6. Countable and uncountable nouns. Quantifiers.

Образец текста для чтения и пересказа (экзаменационное задание 1)

DEVELOPMENT OF MASS TOURISM

The most significant economic change for many countries of the world has been the development of mass tourism since World War II. Tourism is a risky business: capital investment can be considerable, whereas the season in which to recoup expenditure may be short and can be disrupted by economic difficulties within a country and in neighboring countries or by cool, rainy weather in summer. Furthermore, there is fierce competition to attract tourists, not only among different countries but also among the resorts within each country.

Tourism is a growing industry and one of the largest sources of foreign exchange. Enormous sums of money are injected into the economies of some nations by winter and summertourism. Employment opportunities in the service sector increase substantially. The tourist trade is one of most important sources of employment and revenue and is served by numerous hotels and boardinghouses, youth hostels, restaurants, and retail businesses. Many cities are also important centers for international conferences and exhibitions.

Список тем для обсуждения на экзамене (экзаменационное задание 2)

1. Discuss the differences between niche tourism and mass tourism
2. Which kind of cultural tourist do you think you are and why.
3. Discuss experience of the best hotel you have stayed in and explain why you think it was so good.
4. Discuss cultural differences in attitudes towards customer service. Decide on the top three countries where you have had excellent customer service.
5. How business travellers differ from ordinary ones in terms of what they expect from air companies.

Критерии оценки по промежуточной аттестации (экзамен)

Оценка «зачтено»/ «отлично» выставляется, если студент

- глубоко и прочно усвоил программный материал, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий; может фонетически и интонационно правильно прочитать текст, содержащий изученный лексический и грамматический материал; может читать и переводить без словаря с иностранного языка на русский язык текст, включающий активно и рецептивно пройденный лексический и грамматический материал; может понимать зрительно и на слух текст, содержащий активно усвоенный лексический и грамматический материал, и передавать его содержание на иностранном языке; орфографически правильно оформлять письменный текст; составлять план-схему текста, выделяя основные мысли в тексте.

Оценка «зачтено»/ «хорошо» выставляется, если студент

- твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.

Оценка «зачтено»/ «удовлетворительно» выставляется, если студент

- имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических работ;

Оценка «не зачтено»/ «неудовлетворительно» выставляется, если студент

- не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы;

- знает ограниченное количество фонетических особенностей, общей лексики и ограниченный объем грамматических явлений изучаемого языка, что не соответствует минимальным требованиям к уровню В1;

- знает в очень ограниченном объеме профессионально-направленную лексику в рамках будущей профессиональной деятельности, что не позволяет ему использовать английский язык в профессиональной сфере;

- знает на крайне низком уровне недостаточном для ведения эффективной коммуникации культуру и традиции стран изучаемого языка, правила речевого этикета;

- организация иноязычного общения не соответствует уровню В1, что показывает невозможность участвовать в обсуждении, коммуникативных ситуациях и т.п.;

- речь крайне медленна;

- делает много пауз для поиска подходящего выражения, в речи значительное количество ошибок, влияющих на понимание;

- не может поддерживать краткий разговор, понимает недостаточно, чтобы самостоятельно вести беседу;

- испытывает значительные сложности при создании терминологически насыщенных текстов профессиональной тематики на иностранном языке и на родном языке как следствие перевода с иностранного;

- испытывает значительные затруднения, делает многочисленные ошибки при использовании профессионально-ориентированных средств иностранного языка для осуществления социального взаимодействия на изучаемом иностранном языке;

- владеет на крайне низком уровне языковыми навыками и умениями в области фонетики, лексики, грамматики изучаемого иностранного языка, соответствующими уровню В1 для реализации социального взаимодействия на изучаемом иностранном языке, допускает многочисленные ошибки, которые иногда влияют на понимание;

- владеет на низком уровне стратегиями перевода с иностранного на русский язык в рамках профессиональной сферы;

- владеет на низком уровне рецептивными видами речевой деятельности (чтение и аудирование), в том числе и в рамках будущей профессиональной деятельности.

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

– при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;

– при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;

– при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

5. Перечень учебной литературы, информационных ресурсов и технологий

5.1. Учебная литература

1. Strutt Peter. English for International Tourism New Edition. Intermediate Course book. Longman, 2013.

5.2. Периодическая литература

Использование периодической литературой не предусмотрено.

5.3. Интернет-ресурсы, в том числе современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Электронно-библиотечные системы (ЭБС):

1. ЭБС «ЮРАЙТ» <https://urait.ru/>
2. ЭБС «УНИВЕРСИТЕТСКАЯ БИБЛИОТЕКА ОНЛАЙН» www.biblioclub.ru
3. ЭБС «BOOK.ru» <https://www.book.ru>
4. ЭБС «ZNANIUM.COM» www.znanium.com
5. ЭБС «ЛАНЬ» <https://e.lanbook.com>

Профессиональные базы данных:

1. ScienceDirect www.sciencedirect.com

Ресурсы свободного доступа:

1. Словари и энциклопедии <http://dic.academic.ru/>;

Собственные электронные образовательные и информационные ресурсы КубГУ:

1. Среда модульного динамического обучения <http://moodle.kubsu.ru>

6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Самостоятельная работа обучающихся по иностранному языку является неотъемлемой составляющей процесса освоения программы обучения иностранному языку. Самостоятельная работа охватывает все аспекты изучения иностранного языка и в значительной мере определяет результаты и качество освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере». Самостоятельная работа является средством организации и управления самостоятельной деятельности студентов, которая обеспечивается умением осуществлять планирование деятельности, искать решение проблемы или вопроса, рационально организовывать свое рабочее время и использовать необходимые для этого инструменты. Самостоятельная работа студента служит получению новых знаний, упорядочению и углублению имеющихся знаний, формированию профессиональных навыков и умений.

Цели и задачи самостоятельной работы обучающихся:

- закрепление, углубление, расширение и систематизация знаний, полученных во время занятий;
- самостоятельность овладения новым учебным материалом;
- формирование умений и навыков самостоятельного умственного труда;
- овладение различными формами взаимоконтроля и самоконтроля;
- развитие самостоятельности мышления;
- формирование убежденности, волевых качеств, способности к самоорганизации, творчеству.

Самостоятельная работа включает следующие формы работ:

- подготовка к текущему контролю;
- подготовка к лабораторным занятиям;
- подготовка домашнего задания, включая подготовку сообщений, докладов, презентаций и т.п.;
- проработка и повторение материала учебников и учебных пособий;
- самостоятельное изучение тем дисциплины.

Рекомендации по эффективной работе над отдельными аспектами в рамках дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере»

1. Работа над техникой чтения

Техника чтения образует значимый критерий оценки степени владения языком, поэтому разумно работать над ней постоянно и доводить до совершенства. Для этого рекомендуется систематическое чтение текстов на иностранном языке вслух, прослушивание и просмотр аутентичных аудио- и видеоматериалов, участие в устных формах работы на занятии и общение с носителями языка (например, посредством Интернет-ресурсов).

2. Работа с текстом

При работе с текстом следует учитывать, что существуют различные виды чтения, которые определяются в зависимости от цели чтения и поставленных задач. Определение вида чтения позволит наиболее эффективно организовать время и работу с текстом. Задачей ознакомительного чтения является понимание основной линии содержания читаемого текста и создание комплексных образов прочитанного. Изучающее чтение направлено на точное и полное понимание прочитанного и его критическое осмысление. Оно предполагает умение пользоваться разными словарями (толковыми, страноведческими, словарями синонимов, двуязычными). Этот вид чтения обычно используется при работе над статьями по специальности. Работая над таким текстом, следует вдумчиво и внимательно прочитать его, отмечая незнакомые вам слова, найти их значения в словаре, выбрать значение слова, подходящее по контексту и выучить его. Закончив чтение текста, нужно проверить свое понимание по вопросам и другим заданиям, которые находятся после

текста. Просмотровое чтение – беглое, выборочное чтение текста по блокам для более подробного ознакомления с его деталями и частями. Оно направлено на принятие решения о его дальнейшем использовании, то есть выяснение области, к которой относится данный текст, освещаемой в нем тематике, установление круга основных вопросов. Насколько полно понят текст при просмотром чтении определяется тем, может ли читающий ответить на вопрос, интересен ли ему текст, какие части текста могут оказаться наиболее информативными. Поисковое чтение предполагает овладение умением находить в тексте те элементы информации, которые являются значимыми для выполнения той или иной задачи, и ориентировано, прежде всего, на чтение прессы и специальной литературы. Аналитическое чтение – более сложный вид чтения, ориентированный на глубокое раскрытие содержания текста и его структуры. Внимание должно быть направлено на детальное восприятие текста с анализом языковой формы, который позволяет осознать структурные компоненты речи, устанавливать их структурно-семантические и функциональные соответствия.

3. Работа с лексическим материалом

Для эффективного усвоения лексического материала и расширения словарного запаса полезно использовать следующие упражнения: составление несложных предложений на иностранном языке с использованием новых слов (устно и письменно); письменный перевод предложений, содержащих новые слова, на иностранный язык; составление несложного связного текста-ситуации на определенную тему с максимальным использованием слов, изученных в рамках данной темы; составление списка слов и словосочетаний по какой-либо теме (тексту), выписывание из словаря лексических единиц в их начальной форме.

4. Работа с грамматическими формами и конструкциями

Для эффективного усвоения грамматической формы или конструкции рекомендуется внимательное чтение записей, таблиц или правил в учебнике, изучение и анализ примеров и выполнение упражнений на конкретную грамматическую модель, т. е. упражнений, которые иллюстрирует данное правило. Необходимо обращать внимание на употребление грамматической формы или конструкции в определенном контексте, находить примеры их использования в аутентичных источниках и максимально часто применять изучаемую модель при построении собственного устного или письменного высказывания.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

7. Материально-техническое обеспечение по дисциплине (модулю)

Наименование специальных помещений	Оснащенность специальных помещений	Перечень лицензионного программного обеспечения
Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации ауд. 208	Мебель: учебная мебель Технические средства обучения: экран, проектор, ноутбук, доступ к сети Интернет	Microsoft Office 365 Professional Plus - Пакет программного обеспечения для преподавателей и сотрудников с использованием облачных технологий (Microsoft). Артикул правообладателя O365ProPlusforEDU AllLng MonthlySubscriptions-VolumeLicense MVL 1License AddOn toOPP (код 5XS-00003).

		Соглашение Microsoft “Enrollment for Education Solutions” 72569510. Лицензионный договор №73– АЭФ/223-ФЗ/2018. от 06.11.2018
--	--	--

Для самостоятельной работы обучающихся предусмотрены помещения, укомплектованные специализированной мебелью, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Наименование помещений для самостоятельной работы обучающихся	Оснащенность помещений для самостоятельной работы обучающихся	Перечень лицензионного программного обеспечения
Помещение для самостоятельной работы обучающихся (читальный зал Научной библиотеки)	Мебель: учебная мебель Комплект специализированной мебели: компьютерные столы Оборудование: компьютерная техника с подключением к информационно-коммуникационной сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду образовательной организации, веб-камеры, коммуникационное оборудование, обеспечивающее доступ к сети интернет (проводное соединение и беспроводное соединение по технологии Wi-Fi)	